

ECO en español

Bienvenidos a la edición de Bangkok

www.climatenetwork.org/eco-newsletter • 7 de Septiembre de 2018

Desde 1972 en la Conferencia de Estocolmo para el Medio Ambiente, ECO ha sido publicado por agrupaciones no gubernamentales de ambiente, en las principales conferencias internacionales. ECO se edita de forma cooperativa por la Red de Acción Climática (CAN) en reuniones de la CMNUCC, ahora en la COP23 en Bonn
Correo electrónico de ECO: administration@climatenetwork.org – Editorial: Andrés Fuentes – Producción: Verity Martin
Traducido al español por un equipo de CAN-LatinoAmérica (coord.: Mario Caffera / Roque Pedace)

Nubes en el cielo del PAWP

Como pueden atestiguar cientos de negociadores mojados que regresaron del centro de conferencias esta semana, todos preferimos un poco de sol y cielos azules. Pero todavía estamos lejos de cielos azules para el Programa de Trabajo del Acuerdo de París (PAWP). Es cierto que el trabajo duro de los negociadores hizo que algunas nubes desaparecieran, pero queda mucho por hacer aún. Algunas ominosas nubes de tormenta gris han aparecido en el horizonte (¿alguien dijo *el registro de NDCs?*).

Quedando sólo tres días, ECO se complace en brindarle algunas ideas sobre cómo acercarse a los cielos azules para COP:

En las negociaciones globales de inventario, ECO se complace en ver cómo la herramienta se está transformando en algo que comienza a parecerse a "un texto". Por supuesto, tener muchas opciones mutuamente excluyentes en el texto significa que las Partes en algún momento necesitan interactuar entre ellas sobre cómo resolver esas divergencias y ECO sugiere que ya deberían usar su tiempo en Bangkok, tal vez compartiendo un paraguas o curry verde, para tratar de encontrar posibles soluciones. Por ejemplo, ¿cómo garantizar que la Pérdida y el Daño se puedan considerar como un flujo de trabajo dedicado? ¿Cómo garantizar la participación significativa de las organizaciones observadoras y las aportaciones? O bien, ¿cómo puede la equidad ayudar al stock a cumplir su propósito de aumentar la acción, el apoyo y la cooperación?

En marcos de tiempo comunes, ECO se alegró de ver a las partes usar las opciones del documento informal de los Copresidentes como base para las discusiones sobre opciones concretas para plazos comunes. Pero aparte de un pequeño paso adelante en el proceso, ECO no ha visto mucho progreso. ECO está particularmente confundido por el concepto de "marcos de tiempo múltiples y comunes" dado que el punto de los marcos de tiempo comunes es que son buenos, comunes. Para ECO resulta bastante claro que necesitamos marcos de tiempo comunes de 5 años para armonizar los NDC con otros elementos del régimen de París, y apoyar la responsabilidad y la ambición política.

"Un paso adelante, dos pasos atrás" refleja bastante bien las reglas para el financiamiento climático, pues parece que un

misterioso "miedo al proceso" impidió que algunos de ellos progresaran sobre cómo establecer un proceso que haría predecible la financiación climática y definiría un nuevo objetivo de financiación colectiva para 2025. ECO puede tranquilizaros, sin embargo, ¡no hay nada que temer! En su lugar, debe estar emocionado, ya que está sentando las bases para reglas de finanzas robustas adoptadas por la COP24. ECO, por lo tanto, espera que aprovechen al máximo vuestro tiempo restante en Bangkok para avanzar en textos detallados y simplificados, y hagan finalmente el tan necesario (¡y unilateral!) paso adelante en todos los temas de la agenda que está considerando (sí, ¡incluso APA 8.b!).

Para el Artículo 6, los temas delicados se están colocando en un documento para enfoques cooperativos, Mecanismos de Desarrollo Sostenible (MDS, *SDM* en inglés) y enfoques no-mercantiles, que apuntan a ser un proyecto de texto de decisión con dos anexos. Los copresidentes han dado instrucciones a los grupos para que hablen sobre cuestiones relacionadas con la gobernanza en relación con los tres elementos y sobre los ajustes correspondientes, y eviten el doble conteo para los Artículos 6.2 y 6.4. Además, se ha establecido la incertidumbre en cuanto a la transición del mecanismo KP (CDM, JI), sin un cronograma claro sobre este tema. Esto es un problema porque la OACI debe decidir qué créditos se pueden utilizar en el próximo sistema de compensación para la aviación. Si las Partes en la CMNUCC no muestran su compromiso a abordar esta transición, podría enviar una señal a la OACI de que el uso de unidades MDL en los mercados posteriores a 2020 no es de importancia clave, y en realidad, es un tema crucial.

ECO se complace porque los negociadores de transparencia estén durante tomando en serio la meta del copresidente de la APA de comer, dormir y respirar el PAWP. Según nuestro conteo, los negociadores de transparencia han pasado más de 15 horas juntos los últimos dos días. Las discusiones en las consultas informales han sido productivas y ECO espera que las discusiones sustantivas en los informes informales hayan sido igual de productivas. ECO aplaude su trabajo, pero está un poco abrumado por la cantidad de opciones en el texto. ECO insta a las Partes a comenzar a identificar las opciones de compromiso y trabajar con ellas.

Un proceso financiero a largo plazo...¿más largo?

Pregunta: ¿qué sucede cuando ya no hay un largo plazo? No, esto no es una reflexión sombría sobre a dónde nos conducirán las actuales trayectorias de emisiones, aunque eso probablemente esté asegurado.

Más bien, estamos pensando en el programa de trabajo de finanzas a largo plazo (LTF), que incluye talleres anuales durante las sesiones, diálogos ministeriales bienales de alto nivel sobre finanzas climáticas (marque su calendario: ¡el próximo es en la COP 24!), y una decisión anual de la COP en la que las Partes tienen la oportunidad de evaluar el progreso en la financiación climática, incluidas las cuestiones del escalamiento, el balance, la eficacia y el acceso. A ECO siempre le pareció un tanto desconcertante que el programa de trabajo financiero a largo plazo sólo funcione hasta 2020. En otras partes de la CMNUCC, y en términos generales, existe un entendimiento de que a largo plazo significa a mediados de siglo o más. Pero no en el extraño y maravilloso mundo de las finanzas climáticas.

De todos modos, aquí estamos, a dos años y medio de la expiración del LTF, y los países se preguntan, comprensiblemente: ¿qué viene después? Esto se ha manifestado particularmente en las negociaciones para poner en práctica el Artículo 9.5. Los países en desarrollo se preguntan, con razón, qué sucederá con las comunicaciones prospectivas bienales sobre finanzas que los países contribuyentes deben presentar en virtud del artículo 9.5. Por supuesto, las comunicaciones del 9.5 serán insumos para el Balance Global, pero eso solo ocurre cada cinco años, mientras que estas comunicaciones ocurren cada dos. Más allá del desajuste temporal, el mundo de las finanzas se mueve rápidamente, por lo que es necesario realizar una consideración minuciosa más frecuente del progreso. Ahí es donde la cuestión de un proceso post-LTF entra en juego.

Para ser claros, el LTF no ha sido un proceso perfecto. No todos los elementos han sido el uso más útil del tiempo de los negociadores. Pero el hecho de que haya habido un espacio

dedicado e inclusivo para el debate sobre finanzas ha sido muy útil para todas las partes interesadas. Las partes deben tener una mirada clara sobre qué elementos de la LTF vale la pena preservar, y darles forma en un mandato para un proceso de financiación posterior a 2020. Es importante destacar que en la era de París, donde existe una clara comprensión de la necesidad de garantizar que todos los flujos financieros sean coherentes con el desarrollo bajo en emisiones y resiliente al clima, cualquier proceso financiero posterior a 2020 debe tener en cuenta tanto la financiación climática en su sentido tradicional, pero también cómo se están alineando flujos más amplios de financiación, tanto pública como privada, para apoyar la acción climática en cumplimiento de la meta a largo plazo del Artículo 2.1c. Después de todo, un proceso de financiación a largo plazo más largo debería ir hacia un objetivo de finanzas a largo plazo. Intente decir eso después de unos tragos.

DEJE QUE ECO LE LLEVE BANGKOK A SU CELULAR



DESCARGUE LA APP CAN NEWS PARA LEER ECO EN SU SMARTPHONE

Resucitando el Marco Tecnológico

La transferencia de tecnología es vital si realmente queremos limitar el calentamiento global a 1.5°C. El marco de tecnología fue incluido como parte del acuerdo de París para dar una dirección hacia la tecnología como medio de implementación. El marco fue pensado para aumentar el proceso de entregar tecnología para sostener acciones climáticas transformadoras. El tipo de acción necesaria para entregar para llegar al acuerdo de París. Sin embargo, desde París los partidos perdieron su habilidad para soñar en grande y desarrollar el marco de tecnología que el mundo necesita. Durante las negociaciones sobre la estructura del marco, un partido dijo que todo lo que estaba siendo discutido fue acordado como parte del mecanismo de creación de tecnología en Cancún! ¿No es acaso el punto de tener el marco como parte del reconocimiento del acuerdo de París en lo que tenemos que hacer hincapié?

Es importante recordar -como ECO ya ha previamente señalado - que el mecanismo de tecnología, que surgió de

la COP 16 de Cancún, fue impedido por la pérdida de fondos y luchó para llegar más allá de la primer parte de las necesidades de tecnología verticales.

Las negociaciones sobre el marco pueden tener muchísimo texto, pero con lo que respecta a un progreso en diseño tecnológico, innovación y transferencia reales, todavía pareciera que estamos detenidos en la primer cuadra. Sin un marco fuerte que permita transformar el TM en un cuerpo efectivo, no veremos el enfoque transformador que se necesita. Esto deja a los países en desarrollo sin una de las formas claves de apoyo por las que hemos pedido incansablemente en los NDCs y TNAs. Acercándonos a Polonia, ECO urge a los partidos para que sueñen más grande que lo que están discutiendo en Bangkok, y que entreguen el marco de tecnología que el mundo realmente necesita.

Buscando la Ambición en Ciudad Reglamento

Reglas, Reglas, Reglas... ¡son importantes y todos sabemos que las necesitamos! Las salas de reuniones están llenas de delegados que participan en intensas discusiones sobre las minucias del reglamento de París. La Presidencia polaca entrante tampoco pierde nunca la oportunidad de enfatizar su enfoque láser en el resultado del libro de reglas como su prioridad absoluta para la COP 24.

Pero hay otras conversaciones que se están llevando a cabo aquí, sobre temas igualmente importantes, donde las acciones de las Partes coincidirán con los ambiciosos objetivos del Acuerdo de París. En las consultas informales de la trastienda, se está formando una visión de cómo se desarrollará el diálogo de Talanoa en la COP 24, y, espera ECO, sobre cómo se lidiará con el importantísimo informe especial 1,5 del IPCC.

ECO espera que la Presidencia polaca de la COP, en estrecha cooperación con la actual Presidencia de Fidji, garantice un fuerte mensaje, emergente del Diálogo de Talanoa y de la COP 24. Un mensaje de que el mundo espera más que la ambición en los actuales NDCs, que ponen al mundo un camino a 3°C de calentamiento o más. Un planeta habitable depende de una señal clara e inequívoca de que el mundo espera que los países no escatimen esfuerzos para mejorar sus NDCs en 2020 y cerrar la brecha de emisiones.

Sin un tambor fuerte y resonante en la COP 24 sobre la ambición ampliada, el mundo juzgará duramente a Katowice.

Vacío en la política climática australiana

El nuevo primer ministro de Australia, Scott Morrison, acaba de recorrer los campos su estado más poblado, en un 100% afectado por la sequía, negándose a reconocer cualquier posible conexión con los impactos climáticos, ¡mientras que durante el invierno se desatan incendios forestales sin precedentes!

El mes pasado, el premier australiano Turnbull fue destronado sin miramientos por tratar de controlar las emisiones de carbón. La confianza del público en el partido gobernante ha sido destruida por una rebelión egoísta e indecorosa de parte de un grupo de miembros pro combustible-fósil. La ausencia total de un programa para cumplir con los compromisos de París por Australia ha puesto al gobierno en desacuerdo con el ánimo del pueblo australiano. Están en camino de perder mucho en las elecciones que deben celebrarse antes de junio del próximo año.

Es comprensible que el Primer Ministro de Australia evitara ir al Foro de las Islas del Pacífico debido a su falta de una política climática. A pesar de esta aparente falta de atención al Pacífico, Australia firmó un comunicado del Foro que reconoce que "el cambio climático presenta la mayor amenaza para el sustento, la seguridad y el bienestar de la población del Pacífico". Ahora hay que ver la acción.

¿Existe, el ser "Escéptico en Pérdidas y Daños" ?

Hay una nueva marca de escépticos en nuestro medio: el escéptico Pérdidas y Daños. Al igual que el tipo con el que están más familiarizados, también niegan la evidencia del impacto del clima frente a sus ojos. Casi desafía la imaginación que las Partes discutan en contra de la inclusión de pérdidas y daños en el Inventario Global (y en otros lugares) dada la letanía de impactos climáticos que han estado causando estragos en todo el mundo.

Los impactos de este año deberían ser suficientes para convencer incluso al escéptico más severo en Pérdidas y Daños. Hemos tenido olas de calor que han provocado muertes masivas en todo el planeta, la peor sequía en la memoria viva en la costa este de Australia, sequía en toda Europa, incluyendo Gran Bretaña, Alemania y Escandinavia, donde los renos se mueren de hambre, la sequía en Polonia afectando un tercio de sus cultivos; en Brasil, la capital, Brasilia, corre peligro de quedarse sin agua; salvajes incendios forestales en el bosque de la costa oeste de EE UU y Canadá; Japón ha sido golpeado por el tifón más fuerte (Jebi) de los últimos veinticinco años; en Senegal, las personas se están desplazando debido al aumento del nivel del mar y la disminución de los recursos pesqueros, un millón de personas han sido desplazadas por inundaciones devastadoras en Kerala, India, con al menos 445 personas muertas; con otra inundación, 24,000 personas se han visto afectadas en Assam,

todo esto sin necesidad de retroceder hasta la devastadora temporada de huracanes de 2017.

Esta mañana, delegados, pasarán la mayor parte del tiempo que hayan pasado este año, discutiendo Pérdidas y Daños. Como parte de las discusiones de APA 8B, se discutirá una presentación dentro de la sesión, junto con dos áreas temáticas separadas. ECO calcula que, como mucho, gastará cuarenta y cinco minutos en Pérdidas y Daños. Esto no es un reflejo de la importancia del tema para sus electores en su país de origen, ni es un reflejo de la importancia atribuida a Pérdidas y Daños en el Acuerdo de París. Al establecer el Artículo 8, con razón se dio a Pérdidas y Daños el mismo peso que a Mitigación y Adaptación. Esta importancia debe reflejarse en sus discusiones a futuro para cumplir la promesa hecha en París.

Antes de que tengas la tentación de decir, "pero tenemos el Mecanismo Internacional de Varsovia (WIM)", reflexiona sobre el progreso realizado en casi cinco años por ese organismo. En particular, no ha atendido un tercio de su mandato: mejorar la acción y el apoyo, incluidas las finanzas para pérdidas y daños. Está claro que el WIM necesita más recursos y es igualmente claro que las discusiones de WIM no son suficientes. El tiempo, el espacio y el entusiasmo dedicados dentro de las negociaciones políticas para la pérdida y el daño son esenciales. Cualquier cosa menos renegará de sus obligaciones en París.

¿Marcos temporales comunes: derritiéndose por el calor?

En ECO nos preguntamos si no deberíamos tener una charla con los buenos abogados de la Secretaría de la CMNUCC.

Hemos detectado un problema con la agenda que está creando cada vez más confusión. Creemos que la "consulta informal del SBI sobre marcos temporales comunes" (FFC) podría denominarse mejor como la "consulta informal del SBI sobre marcos de tiempo múltiples y diferenciados", tal como lo comunicó China en nombre de los LMDC, para que las Partes puedan relajarse y relajarse y volver rápidamente al desarrollo del ejercicio en cuestión.

Seamos claros: la propuesta de los LMDC de introducir la diferenciación no es negociar de buena fe. La diferenciación y la flexibilidad deberían aplicarse en otras partes del Programa de trabajo del Acuerdo de París (PAWP), pero para los CTF simplemente sería poner en entredicho la integridad ambiental del Acuerdo de París. La propuesta multicapa, casi kafkiana, era, podemos estar de acuerdo, algo más que un poco difícil de entender.

Con Japón, por otro lado, estamos decepcionados. Parece que sienten la necesidad de un poco de espacio de pensamiento adicional, entrando precipitadamente en lo que fue casi un consenso completo del CTF de 5 años, con la oferta amistosa de 5 años adicionales. Tal vez usarán el tiempo para contemplar y generar nuevas soluciones creativas para su inclusión en su NDC. No importa el rápido descenso

al caos planetario ante nuestros propios ojos. ¿Cuál es la prisa? ¿*Sake*, alguien?

A nosotros en ECO, nos gustaría abordar preocupaciones más aleccionadora. Creemos firmemente que un solo marco de tiempo de 5 años para los DNC post-2030 es el camino a seguir. A menos que todos nos atengamos a un ciclo de 5 años, cualquier gobierno del día puede abandonar sus obligaciones en la ruta. Cinco años, a diferencia de 10, incentiva la acción temprana y obliga a los gobiernos a encarar la ambición. También envía una señal muy fuerte a los inversores, a las instituciones financieras y a las empresas de tecnología pesada, de que éste es el futuro en juego. Esto reduce los riesgos de inversión y proporciona señales de estabilidad política. Las oportunidades técnicas y económicas del mundo real están evolucionando rápidamente, y sin la suficiente claridad para el sector privado sobre el futuro que prevén los legisladores, un ciclo de 10 años corre el riesgo de encerrarse en una baja ambición.

Las Partes que estuvieron presentes en París pueden dar testimonio de la lógica del ritmo de 5 años. La arquitectura de París, incluido el Balance Global, se forma a su alrededor. Creemos que el nombre original: los marcos temporales comunes, transmite la verdad al corazón del asunto. No es complicado. Y con todos los asuntos difíciles que negociamos en la CMNUCC, no hagamos de este uno de ellos.